

# LA PRENSA LIBRE

Diario de la Tarde

DIRECTOR, ALFREDO GREÑAS

AÑO XXI

San José, Costa Rica, A. C., martes 15 de febrero de 1910

NUMERO 6,647

## LA PRENSA LIBRE

DIRECTOR, Alfredo Greñas

### CONDICIONES

Suscripción mensual..... \$ 1-00  
Por semestre anticipado..... 5-50  
Por año, anticipado..... 10-00  
Comunicados, por columna..... 20-00  
No se venden números sueltos.  
Avisos, precio convencional. Cuando no haya convenio expreso, se cobrará a 50 céntimos de colón el centímetro lineal de columna, por cada inserción. *Grandes rebajas para avisos por trimestres, semestres y años.*

### OFICINAS

Calle 2 norte, 125 varas al norte de la Oficina telegráfica.  
APARTADO DE CORREOS, Número 15

## JOSE MENDEZ CHAVEZ

Agente circulador y rotulador

—DE—

Tarjetas mortuorias y matrimoniales

SAN JOSE DE COSTA RICA.—5ª AV. N. O. +

## BOTICA ORIENTAL

Esquina de la 1ª Avenida y Calle 6ª

FRENTE AL MERCADO

## Tienda de novedades

— DE —

### MANUEL ROMERO

#### NOVEDAD!

La que da la primera nota de la moda y del buen gusto.  
La que da verdaderas novedades.  
La que une lo elegante a lo útil.  
La que pone los precios más bajos, en relación con la buena calidad de sus artículos.  
La que día a día aumenta el prestigio de que goza y gana más favor en el público.

SOBRETODOS PARA SENOVAS

CORTES PARA VESTIDOS...

TODO DE LAS ULTIMAS MODAS DE PARIS

## DR. R. JIMENEZ NUÑEZ,

MÉDICO-CIRUJANO

## DR. JOSE J. JIMENEZ NUÑEZ

CIRUJANO-DENTISTA

### OFICINA

Antiguo despacho del finado Dr. Gerardo Jiménez

7ª AVENIDA, FRENTE A CATEDRAL

## LINEA DE VAPORES DE LA UNITED FRUIT COMPANY

La United Fruit Company ofrece a sus favorecedores un servicio sin rival entre Puerto Limón y los puntos que abajo se expresan: Vapores "ABANGARES", "TURKIALBA" y "ATENAS" de 5,000 toneladas cada uno; harán VIAJES DIRECTOS a NEW ORLEANS, saliendo de Puerto Limón todos los miércoles a las 8 p. m.

Vapores "CARTAGO", "PARISMINA" y "HEREDIA" también de 5,000 toneladas cada uno; harán servicio de cabotaje entre Limón, Bocas del Toro y Panamá, todos los martes a las 9 p. m. Entre Limón y New Orleans, con escala en Puerto Barrios, Guatemala, Belize y Honduras, todos los sábados a las 10 a. m.

Vapores "LIMON", "SAN JOSE", y "ESPARTA" de 3,300 toneladas cada uno. Servicio semanal entre Limón y Boston; salen de Limón los domingos a medio día. Para más informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company en San José o Limón y a los Señores Sasso y Pirie, Agentes, San José

E. J. HITCHCOCK,  
Administrador.

## NORTHERN RAILWAY COMPANY

### Servicio de trenes

SAN JOSÉ A LIMÓN Y ESTACIONES INTERMEDIAS  
Diario excepto domingo: Mixto, sale 7 a. m.; Pasajeros, sale 9 a. m.  
Domingo solamente: " " " 9-35 a. m.

LIMÓN A SAN JOSÉ Y ESTACIONES INTERMEDIAS  
Diario excepto domingo: Mixto, sale 6.15 a. m.; pasajeros, sale 10-30 a. m.  
Domingo solamente: " " " 7-10 a. m.

SAN JOSÉ A CARTAGO Y ESTACIONES INTERMEDIAS  
Diario excepto domingo: Mixto, sale 7 a. m.; pasajeros, sale 9 a. m., 11 a. m. y 5-10 p. m.  
Sábado solamente: Pasajeros, sale 3 p. m.

Domingo solamente: " " " 9-35 a. m. y 5-10 p. m.  
CARTAGO A SAN JOSÉ Y ESTACIONES INTERMEDIAS  
Diario excepto domingo: Pasajeros, sale 7.15 a. m., 12-45 p. m. 4-17 p. m.; Mixto, sale 5 p. m.  
Domingo solamente: " " " 8-10 a. m. 3-30 p. m. y 3-35 p. m.

SAN JOSÉ A ALAJUELA Y ESTACIONES INTERMEDIAS  
Diario excepto domingo: Pasajeros, sale 8-45 a. m. y 5-10 p. m.  
Sábado solamente: " " " 2 p. m.  
Domingo solamente: " " " 9-35 a. m. y 5-10 p. m.

ALAJUELA A SAN JOSÉ Y ESTACIONES INTERMEDIAS  
Diario excepto domingo: Pasajeros, sale 7 a. m. y 1 p. m.  
Sábado solamente: " " " 3-30 p. m.  
Domingo " " " 8 a. m. y 3-30 p. m.

### LINEA VIEJA

El tren de pasajeros que sale de San José diariamente excepto domingo a las 9 a. m., conecta en La Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias a las 2-40 p. m.  
El tren mixto que sale de San José los domingos solamente a las 9-35 a. m., conecta en La Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias a las 5-28 p. m.

Los trenes de pasajeros que hacen el servicio entre San José y Limón llevan un carro-salón en el cual se puede reservar asientos con anticipación.

W. E. MULLINS, Gerente General.

## La Ciudad de Londres

### A. Asch & Bros

#### FRENTE AL MERCADO

Siempre tienen sal criolla, queso de Bagaces, Mante y toda clase de productos del país.

En los variados departamentos de esta casa se encuentran también muebles de toda clase, ropa hecha, cristalería, lojería, géneros, telas y sombreros;

— + relojes de toda clase etc. + —

constantemente se reanuevan artículos de fantasía + + + + +

## Compañía General Trasatlántica Francesa

El vapor GUADALOUPEZ saldrá de puerto Limón para Europa el día 17 de febrero de 1910, con escala en Colón, Puerto Colombia, Puerto Cabello, LA GUAYRA, CARUPANO, TRINIDAD, FORT DE FRANCE, BASSE TERRE, POINTE A PITRE, SANTANDER, BORDEAUX y EL HAVRE. Toma carga y pasajeros para Europa y los puertos de su itinerario.

Valor del pasaje en 1ª clase.....F.	800.00
" " " 2ª clase.....	650.00
" " " 3ª clase.....	400.00
Camarotes de lujo para dos pasajeros.....	3.000.00
" " familia para dos pasajeros.....	2.400.00

Tomando billete de ida y vuelta con privilegio por un año, se hace una rebaja de 25%. A toda familia que pague el valor de 4 pasajes, comprendidos los criados en esta concesión, se les hará un descuento de 15%. El servicio en estos vapores es immejorable, los camarotes son amplios, cómodos y elegantes. La comida es variada y de primera, se sirve vino blanco y tinto a discreción.

FELIPE J. ALVARADO & Co.

## Compañía Trasatlántica Española

(ANTES DE ANTONIO LOPEZ & Cª)

### Servicio entre GENOVA y PUERTO LIMON

Vapores rápidos con todas las comodidades modernas, buen trato, excelente mesa y todo el confort apetecible. El vapor

MANUEL CAEVO

de 5,617 toneladas, llegará el día 6 ó 8 de febrero a Puerto Limón saliendo el mismo día para Colón, Puerto Colombia, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra San Juan de Puerto Rico, Tenerife, Cádiz, Barcelona, Marsella y Génova.

Precios de pasaje a Canarias, Cádiz, Barcelona, Marsella y Génova	
1ª clase 1ª categoría.....	\$ 170-00
1ª " 2ª ".....	150-00
1ª " 3ª ".....	140-00
2ª ".....	110-00
3ª " preferente.....	70-00
3ª " ordinaria.....	40-00

15 por ciento de rebaja en 1ª y 2ª a las familias que tomen más de 4 pasajes enteros.

25 por ciento de rebaja en pasajes de ida y vuelta, valederos por un año. Para más informes dirigirse a

A. COLLADO, AGENTE.

## ELDERS & FYFFES Lid.

### LINEA DIRECTA DE VAPORES

ENTRE PUERTO LIMÓN (COSTA RICA) Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta Línea hacen la travesía de Puerto Limón a Bristol en 17 días. Salen de Limón cada quincena.

Pasaje de 1ª a Bristol..... £ 20

" " ida y vuelta..... " 38

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por 100.

Para informes dirigirse a las Oficinas de la United Fruit Company, en San José ó en Limón, y a los sub-agentes, Sasso & Pirie, San José.

E. J. HITCHCOCK,  
Administrador.

### LINEA

## Hamburguesa - Americana

### SERVICIO ATLAS

#### Itinerario para febrero y marzo

Sarnia.....	febrero 7
Prinz Joachim.....	febrero 14
Siberia.....	febrero 21
Prinz August Wilhelm.....	febrero 24
Sarnia.....	marzo 7
Prinz Joachim.....	marzo 14
Siberia.....	marzo 21
Prinz Agust Wilhelm.....	marzo 28

Esta es la vía más rápida para la exportación de café. El café consignado por nuestra LINEA ATLAS será entregado en Londres en el término de 21 a 25 días.

Hay vapor cada dos semanas para Colón y cada semana para Kingston.

Todos los vapores tienen camarotes y médicos.

Para más detalles diríjase a las oficinas en San José ó Limón.

JOHN M. KEITH,  
Agente general

### Comodidad y baratura

En la conocida casa "La Ciudad de Londres", situada frente al Mercado, hay cuartos con muebles de sin-alto, y servicio de limpieza eléctrica, a precio módico al mes.

## EL ESPEJO

Fábrica de Espejos, Lunas y Cuadros  
J. Pereira y Compañía

CALLE 6ª N. (AL LADO DE LA BOTICA DE LA FE)

+ + Apartado 461—SAN JOSE + +

Surtido completo de espejos nuevos, que se venden a mitad de precio. Se componen espejos manchados y se arreglan marcos. Se matean y taladran cristales.

Trabajo Garantizado

## Cervecería Traube

Fábrica de Cerveza y Aguas gaseosas

En esta Fábrica, la más grande del país, se elaboran los siguientes artículos:

CERVEZAS { Negra "Marca Estrella", Lager Bier, Doble,  
                  { Sencilla (blanca y negra)

REFRESCOS { Cream Soda, Zarzaparrilla, Limonada, Ko-  
                  { la y Ginger-Allé.

Especialidad de la casa:

"KOLA DOBLE" y "KOLA CHAM"

## Commissariates - Farmers

### Mining Companies

A capable and well recommended person who posses the English language, and business experience, applies for a position as manager or clerk in any of the commissariates of the Atlantic zone, or elsewhere.

Address: P. O. Box 179, San José.

### CUENTO DIARIO

## El incendio de Cazabere

La casa de Marcial se llamaba Cazeber. Al aspecto severo de la finca prestaban una nota de alegría las ventanas numerosas con sus cortinas blancas y sus persianas verdes.

Bra vieja la casa. El musgo y lo hiedra tapizaban sus muros en algunos sitios. La fachada, mostrando en sí la huella de los años, denunciaba su vetustez, requerebrajándose en profundas grietas, sembrándose a las arrugas de un decrepito.

Anualmente era preciso llamar a un albañil para que tapase las grietas y agujeros con unas cuantas paletadas de cal. El carpintero separaba las vigas carcomidas, apuntalando los lugares peligrosos. Merced a estos cuidados, Cazeber continuaba siendo digna de su nombre que en dialecto gascón, significa "casa alegre."

Marcial, el propietario de Cazeber, era un labriego robusto como un roble; hiperémico, cuya faz regordeta, demostraba salud y bienestar. Sabía leer sin gran dificultad en su breviario y descifrar las predicciones meteorológicas del almanaque. En cuanto a la escritura, si disponía de buena pluma y papel fuerte, no le era muy difícil tampoco dibujar en groseros signos su nombre y apellido, aunque tuviese que levantar la mano a cada letra.

Su mujer, Marcelina, gozaba fama de bondad y sen illez entre los vecinos que la sonreían amablemente al encontrársela en la calle.

El feliz matrimonio, al cabo de larga vida conyugal, no tenía sucesión. Marcelina se consoló adoptando por hijo a su sobrino Juan Dartiguenebe, huérfano (Pasa a la cuarta página)

# Los incendios en Limón

Gran susto se tienen los propietarios de Limón con la noticia de que las Compañías de seguros cancelarán las pólizas de ese puerto, por las continuas pérdidas que tienen. En efecto, parece que las Compañías de Seguros se han unido y celebrado un convenio por el cual no podrá haber sino un seguro en cada manzana, para que, en caso de incendio, la pérdida sea poca.

Si solo el seguro fuera la causa de los incendios en Limón, nada habrían de temer los propietarios ni el comercio, y antes bien celebrar el no tener que pagar ese impuesto, que en los últimos tiempos ha sido bien alto. Pero es el caso que también se teme al pillaje, que incendia para poder robar en esos momentos de confusión.

Nosotros creemos que el comercio y los propietarios de Limón deben dejar de aguardar de las autoridades el resguardo de su propiedad, y en vez de pagar seguro, unirse y pagar por su cuenta un cuerpo de vigilantes nocturnos. Eso, unido, a la tráfada de bombas y formación del Cuerpo de Bomberos, que necesariamente habrá que formar, evitaría los incendios ó los cortarían antes de que tomaran proporciones.

Pero si en Limón siguen esperando la acción paternal de los Gobiernos y no hacen un esfuerzo individual colectivo, seguirán expuestos, como lo han estado por tantos años ya, á ver consumido todo el puerto por manos criminales.

En cuanto al Gobierno, no hay que esperar siquiera que ayude con el castigo de los criminales, pues la impunidad de hechos pasados es lo que más ha contribuido á la frecuencia de los incendios en ese puerto.

Fuerza de acción, iniciativa y labor individual colectiva es lo que necesitamos los latinos de estas tierras para remediar nuestros males comunes, sin esperar que nos venga de otros el remedio. Enpeñemos á hacerlo en cosa tan importante como salvar á ese puerto que es la llave de la riqueza de Costa Rica.

## Elecciones sangrientas

### Los socialistas

#### contra la policía

Berlín, 14.—Están efectuando manifestaciones socialistas por todo el reino. En Munster, Holstein, un obrero fue mortalmente herido con cuchillo que atravesó el pulmón; á otro le trozaron la mano, uno perdió la oreja. En Halle después de un meeting 2,000 socialistas atacaron la policía, éstos hicieron uso de sus sables hiriendo á muchos.

En Königsberg los socialistas regresaban de un mitin en los arrabales. La policía trataba de dividir la muchedumbre en pequeños grupos y hacerlos pasar por las calles laterales, resultando muchos heridos y arrestados. En Duisberg sobre el Rhin, los socialistas hicieron una serie de manifestaciones por la calle. Por fin chocaron con la policía. Esta hizo uso de sus sables hiriendo á varios manifestantes.

En Colonia una inmensa muchedumbre reunió en la plaza de Catedral con intención de marchar en procesión á los varios mitines de los suburbios, pero fuerte cordón de policía ocupó las calles principales, obligando á los socialistas á pasar por las calles secundarias.

Las reacciones fueron tan grandes que las autoridades cerraron los teatros señalados para los mitines. Los oradores suplicaron á la muchedumbre de no oponerse á la policía.

En Berlín efectuáronse 41 mitines, la muchedumbre pasó por las calles cantando la marsellesa. Al atardecer un grupo compuesto en su mayor parte de adolescentes hallábase reunida por el puente "Kronprinzen." La policía ordenóles retirarse pero con testaron con descarga de piedras. El jefe de la policía dio orden cargar con sables desvenai-

nados, resultando muchos heridos.

New York, 14.—Telegramas particulares recibidos de Valdivia confirman llegada de Cook a bordo del vapor alemán Osiris a compañía de su esposa. Ocultó se bajo el incógnito de Craig.

## Noticias cablegráficas

### Recibidas anoche á las 10

#### Fin de un caudillo

Tanger, 13.—Raisulí ha muerto envenenado.

#### De Europa á América en globo

Tenerife, 13.—En el mes de mayo saldrá el "Oratava," dirigible alemán que se construye en Hamburgo. Lo dirigirá José Brucken, atravesará el Atlántico siguiendo la ruta de Colón.

Le acompañarán como pilotos, el Coronel Shak y el capitán Mercier. Llevarán globo auxiliar. Pasarán por Puerto Rico, Haití, Cuba, Florida, Luisiana, y Nueva York.

#### La política de Knox censurada en la Cámara

Washington, 13.—La política de Knox, de hacer uso de la influencia del Departamento de Estado con el objeto de aumentar el comercio con Sud América y demás partes del mundo, fue objeto de un terrible ataque por parte de los diputados demócratas en la Cámara de Representantes. El diputado Fitzgerald, de New York, refirió á las recientes actividades del Departamento de Estado calificándolas "El Garrote grande en mano con guante de terciopelo."

#### La expedición francesa á la región antártica

Valparaíso, 13.—Despachos de Pontarenas en el estrecho anuncian la llegada del "Porquoipas" trayendo la expedición francesa al mando de Charcot. Dice éste que exploraron las regiones antárticas durante el primer verano, llegando á los 70 grados de latitud sur, midieron 120 millas de costa desconocida que estaba llena de témpanos de hielo, llegando hasta la tierra de Pedro, donde padecieron de graves enfermedades. El verano siguiente, después de estudiar las islas de Decepción, Shetland y Bridgeman continuaron nuevas tierras situadas al Oeste y Sur de la Tierra de Alejandro y llegando hasta 126 grados de longitud Oeste.

Las regiones visitadas son desiertas, llenas de glaciros é inmensas honduras barridas continuamente por fuertes tempestades. Charcot, exprésase muy satisfecho con los resultados de la expedición. Todos los miembros de la expedición gozan de buena salud; permanecerá una quincena en Pontarenas. Han sido bien tratados por las autoridades chilenas.

#### Los canadienses ríen de la doctrina de Monroe

Ottawa, 13.—El director de Postes, Mr. Lemieux, en un discurso que pronació en Quebec, dijo que los canadienses de origen francés deben tener vergüenza por confiar en la doctrina de Monroe por la defensa del Canadá y se burló de las calidades protectoras de la referida doctrina.

#### De la doctrina de Monroe Asquith presenta al Rey el discurso del Trono

Londres, 13.—El Rey dio audiencia á Asquith, quien le presentó el discurso del trono y la lista de nombramiento de los Ministros.

#### El sultán en apuros

Tanger, 13.—Un correo que acaba de llegar á Fez trae la noticia de que el Sultán ha ordenado al Cónsul francés abandonar el Palacio y amenazó á la misión militar francesa.

París, 13.—Se anuncia oficialmente que Mulay Hafid disculpó al Cónsul francés y al Comandante Maugin, prometiéndoles que no se repetirían los insultos.

#### Motín en un buque

Sligo, 13.—Se ha recibido aviso que hubo meeting á bordo del vapor Westmor, procedente del Río Plata con un cargamento de 5,000 toneladas de maíz y que resultaron tres muertos. El vapor está anclado á diez millas distante de la costa.

#### Escuadra francesa festejada

Hamilton, Bermudas, 13.—Ha llegado á este puerto la escuadra francesa. Se le está festejando.

#### El asunto Creta

París, 13.—Pichon declara que las potencias protectoras están en completo acuerdo relativas á las observaciones hechas en el Parlamento griego con respecto á Creta.

## Depósito de emigración

Petersburgo, 14.—El Gobierno ha adoptado medidas para regularizar la emigración. Los agentes depositarán la suma de mil rublos. En caso que el emigrado al desembarcarse se queja al Cónsul de haber sido maltratado se usará el depósito para reembargarlo.

## Abigeato

Es mucho lo que se está propagando en los campos el robo de bestias y reses, que son vendidas luego en plazas distantes. Esto se pudiera evitar prohibiendo las ventas sin mostrar la carta de compra anterior y que esta carta apareciera firmada por la autoridad del lugar con el respectivo sello de la oficina. En mucho cortaría ese mal una disposición así, lo cual se conseguirá estableciendo que no fuera válida para los efectos legales ninguna compra de bestias ó ganado cuya carta de venta no la hiciera referendar el comprador por la autoridad del lugar, y el sello respectivo. Así todo comprador procuraría hacerse de ese documento, y lo solicitaría á su vez del vendedor, quien al no tenerlo, no encontraría facilidad para hacer la venta.

En esto hay que tomar alguna providencia, pues sucede que á un campesino pobre lo arruinan cuando le quitan sus animales de trabajo, que generalmente son apenas los extrictamente necesarios para sus faenas y no tienen modo de reemplazarlos.

## Un banco generoso

París, 14.—El Banco de Francia con la garantía del Gobierno adelantará 100 millones de francos por término de cinco años sin interés á los pequeños manufactureros y comerciantes damnificados por inundaciones.

## CABLES DE HOY

### Creta no tendrá representación

Canea, 14.—Los Cónsules de las potencias protectoras han presentado notas idénticas al Comité ejecutivo, prohibiendo la elección de Cretenses á la Asamblea nacional griega. Advierten al Comité que caso que la prohibición no fuere atendida, se adoptarían los pasos conducentes á hacerse efectiva la decisión de las potencias.

#### Francia contra Mulay Hafid

París, 14.—El Gobierno se prepara para adoptar medidas enérgicas en vista de la actividad hostil de Mulay Hafid. Dice "Le Matin" que si el Sultán no acepta dentro de un plazo el arreglo del empréstito concluido recientemente, los franceses no solo se apoderarán de la Aduana de Casa Blanca sino darán otros pasos conducentes á hacerse cumplir las condiciones estipuladas.

#### Gravedad de un Emperador

Birmingham, 14.—Publica El Birmingham Post, un telegrama anunciando que el Emperador se halla grave padeciendo de catarro. Se le han renovado dolores neurálgicos acompañados de supuraciones de los oídos. Está nerviosísimo.

#### Desordenes en Cantón

Bajas de 100 amotinados  
Cantón, 14.—Insignificante dificultad sufrida entre soldados chinos disciplinados por extranjeros y la policía, dio por resultado serios encuentros en las calles. Desembarcóse fuerza na-

## ENIGMA

Pienso, no sé por qué, gentil María,  
Cuando pasar te miro, indiferente,  
que me amas todavía  
como cuando besé tu boca ardiente  
al expirar la tarde en aquel día;  
¡ah! creo, mi bella pálida morena,  
que me amas todavía.

Yo sé que oculta va en la mar serena,  
la tempestad que ruga y mata aleva,  
y en el volcán que tal parece en calma  
fuego hay bajo su nieve;  
mas ¿cómo adivinar qué esconde tu alma?

E. PANIAGUA BERMEDEZ.

Febrero—1910.

## PEDRO

Oveja vacilante que el rebaño  
quisiste abandonar cuando empeño,  
tú fuiste el visionario que me fuiste  
más dulce, más hermoso y más cariñoso.

Eras arisca, mas con fuerte tamaño  
el egre-gio Pastor rindió tu ceño,  
y, al fin, te convertiste en hábil dueño  
del humano redil, año tras año.

La fuerza y el valor: eso tú fuiste  
en la obra grandiosa y prepotente  
de redimir al mundo en que naciste.

Por eso vives tú. ¡Bendito seál  
porque debe vivir eternamente  
quien sirve con valor á las ideas.

JUAN ARRILLAGA ROQUE.

val china. Hay más de 100 bajas entre los amotinados.

Clausuróse la ciudad á los extranjeros por espacio de tres días. Muchos chinos se han marchado para Hon Kong. Las autoridades creen sofocado el desorden.

## Cook en Chile

Nueva York, 14.—El Times publica cablegrama de Corral, Chile, anunciando la llegada del doctor Cook. El hermano en ésta desmientelo.

## Una digna hija de Ferrer

El conocido escritor Henry de Rochefort, que después del acontecimiento que conmovió al mundo entero, el fusilamiento de Ferrer, procuró hacer algo en beneficio de las hijas de éste, é inició una suscripción á favor de las hijas de éste, recibió de una de ellas la siguiente carta que hasta ahora conocemos y que demuestra que Ferrer tuvo hijas dignas de él:

"Querido señor Rochefort:  
Sabía cuánto amabais á nuestro padre y os agradezco vivamente el pensamiento que habéis tenido al venir en favor nuestro por medio de una suscripción pública. Pero juzgamos que haríamos una injuria á la memoria de nuestro querido y desventurado padre al aceptar la muestra de tan generosa simpatía.

El haber dado la vida por su causa y debemos soportarlo todo en su nombre; trabajaremos para vivir y la más afortunada de las dos vendrá en ayuda de la otra.

Recibid, para vos y nuestros desconocidos amigos, la expresión de toda nuestra gratitud y, os suplico, no deis curso á vuestro bondadoso proyecto de suscripción."

PAZ FERRER.

## El arte del llanto

Una de las artes más delicadas que forman parte de la educación de la mujer es el arte de la risa. Pero hay otro mucho más difícil y delicado que el arte de reír; el arte de llorar.

El arte de llorar es el arte de conmover.

La mujer riendo despierta simpatía, interés, afecta á veces; la mujer llorando nos conmueve casi siempre á pasiones hondas.

Por eso la mujer que cuida con esmero de la educación de los labios acostumbra desde niña á plegarlos á voluntad, cuida con mucho mayor interés de la educación de los ojos, acostumbrándolos á humedecerse á tiempo.

Casi todas las mujeres saben llorar á tiempo: son muchas las que no aciertan á reír oportunamente.

¿Qué se diría de una mujer que no llorase nunca? No; las lágrimas fluyen de los ojos femeninos tan naturalmente como el agua fluye del manantial.

De pena, de despecho, de celos, de ira, la mujer llora siempre con ternura, con delicadeza.

Es difícil adivinar si la risa en los labios de una hermosa es verdadera ó falsa; pero es imposible saber si las lágrimas en ojos de una bella son lágrimas sinceras.

¿Quién es capaz de penetrar más allá de los lindos ojos que el llanto empaña?

Las lágrimas velan las miradas; si éstas son de desdén ó de rencor, se dulcifican y se convierten en miradas de ternura y de cariño. Una mujer llorando pare-

ce siempre bella y ha de antojársenos siempre enamorada.

La fresca risa de una mujer hermosa suena en nuestros oídos con sonidos de escabeles y en nuestro corazón en cascadas de oro; sus sollozos suenan en nuestra alma con inflexiones de ternura infinita y caen hasta el fondo de nuestros espíritus como un hilo de miel que dulcifica las amarguras de la vida.

Son muy pocos los hombres que pueden resistir á una mujer que llora desdenes.

Todo lo que una mujer no puede conseguir con su risa lo consigue con su llanto.

Dejémosle su risa para que traiga un poco de alegría á estas tristezas del vivir; dejémosle también su llanto para que vierta un poco de ternura en nuestros corazones endurecidos en el diario batallar.

## Alajueleñas

### Pobre Golfín!!

La muerte del pobre Golfín ha venido á demostrarnos que es preciso decir á esas buenas gentes que de vez en cuando empinan el codo, el peligro en que están de rodar como ha rodado éste y ser hallados hasta después de tres días de caídos.

En un estado de ebriedad—según me dicen—y como por lo general lo veíamos siempre, se le ocurrió pasar por "El Arroyo", pequeño riachuelo cerca de esta ciudad, pero con tan mala suerte que cayó al barranco formado por el agua del mismo.

Golfín hacia tres días que había caído en este lugar y su cara (la de Golfín, por supuesto) recibía toda el agua de esta vertiente.

Ya no volveremos, pues, á oír de los labios de los chiquillos que tanto lo molestaban, entonar con voz estentórea, y adulterándole aquello de Gigantes y cabezudos.

Golfín te miro Ebro famoso  
Hoy es más ancho y más hermoso, etc.  
VAILLANT.

## Posición engañosa

Generalmente se envidia á los Reyes y á sus familias, y cuán lejos están algunos de los envidiados de disfrutar la dicha que se les envidia. Su posición tiene mucho de esclavitud y su vida muho de aridez. Júzguese si nó por la siguiente anécdota que se refiere de la infancia de la actual reina de Holanda. Guillermina se encerraba con su ejército de muñecas, en una casa especial que para ellas se le había hecho; una vez se le oyó que reprendiendo á una de ellas le decía con tono severo: "Si continúas portándote mal, en castigo te haré princesa y entonces tendrás que contentarte con jugar siempre sola.

Esto lo decía la niña, porque la exigente corte holandesa no permitía que su futura reina tuviese sino amiguitas de su rango, lo cual siendo imposible, la obligaba á estar sola con sus muñecas.

## Banco Comercial de Costa Rica

### Tipos de cambio

	Vista
Londres.....	110½ 0/0
N. York.....	115½
S. Francisco.....	115½
N. Orleans.....	115½
París.....	110
Hamburgo.....	107
Barcelona.....	101
Jamaica.....	120

J. RIUS Y MATAS  
**Imprenta del Comercio**  
 ECONOMIA  
 PRONTITUD NOVEDAD

**SOCIEDAD LIBRERA**  
 DE  
**COSTA RICA**

Calle del Correo, frente al Palacio  
 Surtido completo: Bloks - Cajitas papel y sobres - Plumas de Fuente.  
**Taller de Encuadernación**



**HOTEL CENTRAL**  
 Esquina de la Casa Presidencial  
**Comida esmerada**  
 ALOJAMIENTOS COMODOS E HIGIENICOS  
 Propietarios: Castro y La Touche

**NEGOCIO PRODUCTIVO**

Se vende un magnífico negocio, garantizado de poderse realizar en el cinco mil colones mensuales. Está establecido en la Uruca y lo componen: primero, carnicería, y luego, vinatería, taquilla, pulpería, un billar, y casas en donde están establecidos estos negocios.  
 Todo lo vendo ó lo arriendo por un tiempo argo. Para informes entenderse en esta ciudad con

DOMINGO MONTOYA R.

25 varas al Norte de "La Tempestad"

**De administración**

—Rogamos al señor José Vargas Porras cancele su cuenta de la Agencia que sirvió en Mata Redonda, y que tiene un saldo en su contra de ₡ 11.25.

—A don Ramón Gamboa U. le agradeceremos cubrir los ₡ 18 del saldo de su cuenta como agente que fue en San Rafael de Desamparados.

—Rogamos á don Beltrán Herrera ex-agente de Aserrí, la cancelación de su cuenta.

**QUESO A LA CREMA**

tan favorablemente conocido de público está siempre de venta en la Fótica Oriental, al precio de 25 céntimos el paquete.

**Oficina de Negocios**  
**Sup-Americana**

8. Place de la Concorde,  
 8. Paris.

Establecida desde hace seis años con toda clase de referencias y garantías. Nos ocupamos de toda clase de operaciones: Compra y venta de valores, compra-en Paris-de mercaderías de toda especie á precios de catálogo, velando cuidadosamente sobre su calidad y embalaje. Venta de productos Sud - Americanos.

Nos encargamos de buscar capitales para explotación de minas, ferrocarriles, etc., negociaciones. Nos encargamos de buscar compradores para los productos Sud-Americanos.

También nos ocupamos de cobranzas y asuntos judiciales y de toda clase de diligencias en Europa, de cualquier naturaleza que éstas sean. A nuestra oficina pueden concurrir los interesados que se encuentren en Paris.

Escribid al señor G. Elmarchand, director.

**Crónica**

**Casa Goicoechea y Co.**

Ya está en liquidación voluntaria y extrajudicial, por escritura formada el viernes, la casa de E. Goicoechea y Co. Los liquidadores son los señores Emilio Challe, Carlos N. Pirie y Mariano Alvarez Melgar. Se espera que los primeros pagos que haga esta casa sean los de los pequeños depósitos que allí tenían varios pulperos españoles, que suman poca cantidad y que para ellos es mucho en su negocio.

**Matrimonio**

El próximo domingo contraerá matrimonio la señorita Lola Lutschanning con el señor don Jacinto Xirioach.

**Don Pedro Fernando Rojas**

dice que lo atacamos y que tenemos inquina contra él, porque aplaudimos la idea de Billo de hacerle dar una audición musical de sus composiciones, para ver si merecen el auxilio que solicita para su publicación. Nosotros no tenemos tal inquina contra el señor Rojas, sino que no conocemos sus méritos como compositor, sino las dedicaciones que hace de sus piezas, por lo común á gente pudiente. El señor Rojas, si tiene fe en sí mismo y está seguro de haber procedido siempre con desinterés al dedicar composiciones musicales, debe más bien celebrar que se le presente, con la audición pedida por Billo y á la que habrán de acudir personas conocedoras para juzgar del mérito y originalidad de las piezas, ocasión de dar á conocer sus merecimientos como artista. En cuanto á nosotros, tenga la seguridad de que no obtante la mala voluntad que nos supone, seremos completamente imparciales, pues lo único que deseamos al respecto es saber si en eso de las dedicaciones de piezas y solicitudes de auxilio del señor Rojas debemos ver á un artista en desgracia que merece apoyo ó si se trata de un sistema de especulación que se debe cortar.

**Ataque á puñal**

Anoche, yendo don Constantino Marín para su casa, situada en la Soledad, le salieron dos asaltantes, uno de ellos con un puñal; cuando el individuo trató de herir al señor Marín, llegó la policía, por casualidad, el agresor trató de huir, pero fue aprehendido por los guardianes, quienes lo condujeron á la Segunda Sección, donde pasó la noche; el otro asaltante desapareció.

Todo porque les habían dicho que Marín es valiente! ¡Qué ofensa!

**Notas varias**

En Puntarenas murió, á consecuencia de un ataque de lombrices, la niña Lidia Boza, hija de don A. Boza Mc-Kellar.

—En Abangares el sirviente del Administrador de las minas dio dos balazos al cocinero del mismo, causándole la muerte inmediata. Fue desarmado y aprehendido por el Administrador y otros caballeros, quienes lo entregaron á la policía.

—El vapor "Parismina" llevó para Nueva Orleans 13.601 racimos de bananos, y el vapor "Preston" 18.488.

—Thomas Garel y Cristina Williams contraerán matrimonio civil en Limón.

**Aumento de sueldo**

La Municipalidad de Limón aumentó á ₡. 200 el sueldo de ₡. 150 que ganaba el encargado del parque. Se opuso á este aumento el regidor Alvarado, manifestando que ₡. 150 era suficiente sueldo para un parque, pero salió derrotado.

**Incendio**

No se vayan á figurar los lectores que se trata de otro en Limón, nó; fue un carro de leña que venía ayer de Orotina para esta ciudad, y es tal el viento que hace por todos lados, que las chispas de la máquina dieron en el carro y se quemó la leña, gastando toda el agua que tenía la máquina, sin resultado; se devolvieron á traer más agua á Orotina y cuando regresaron, ya era demasiado tarde.

**Retiro de una subvención**

La Municipalidad de Limón ha dispuesto retirar, desde el mes de mayo próximo en adelante, la subvención que daba al Gobernador y al Secretario de la Comarca.

**Relojes**

Ayer estuvo el señor Ingeniero don Luis Matamoros, arreglando los relojes en el Instituto Físico Geográfico, con don Pedro N. Gutiérrez. Hoy comienza á regir la hora oficial.

**Fiebre de aguas negras**

De esta terrible enfermedad, falleció anoche, el señor don Francisco Fernández Mora.

El Gobierno puso un tren expreso á las órdenes de la familia, antier, para traerlo á esta ciudad, del Cascajal, lugar donde estaba empleado como jefe de un Campamento. A propósito de esta muerte se nos ocurre preguntar. ¿Qué se hizo el médico? pues allí carecen absolutamente de asistencia médica; ayer lo habíamos dicho ya. Es más de necesidad un médico permanente en esos lugares que en cualquier barrio. Llamamos seriamente la atención del Gobierno y no dudamos que el señor Ministro Echandi, que por todo se preocupa grandemente, remediará el mal. Da'mos nuestro pésame á sus deudos en especialidad á don Jorge Esquivel C. hermano político del extinto.

**Por los damnificados**

En Limón nombró la Municipalidad una comisión que recoja auxilios para los damnificados en el último incendio. La componen los señores M. Montjo, Victor Fabián, Enrique Nazari y Samuel Piza Chamorro.

**Plantas**

Las pacayas que habían en el Parqucito frente al Banco de Costa Rica eran sumamente feas, al decir de algunos, al extremo de que las quitaron de allí. Ahora las han trasplantado á los Parques de Morzán y al Nacional, donde no quieren pegar.

**Premio honorífico y pecuniario**

La Municipalidad de Limón ha acordado premiar con medallas de oro y con dinero efectivo, según el caso, á los que se distinguieron por su valor y arrojo en la extinción del último incendio de Limón. No ha indicado hasta ahora la Municipalidad que suma piensa invertir en eso.

**Fiestas de Orotina**

El viernes próximo, 18, á las 12 del día, empezarán las fiestas de Orotina; ese día habrá bombetas y música de la filarmónica á las 12; á las 3 mascarada y música de una banda militar; á las 6 rosario; á las 8 retreta y á las 9 juegos artificiales. Entre los espectáculos habrá corridas de toros en las tardes de los 3 días siguientes.

Las fiestas durarán hasta el 21. Se espera estén muy animadas.

**INVITACION**

El Comité de fiestas del cantón de Orotina tiene el honor de invitar á usted y sus amigos y al público en general, á las fiestas que se celebrarán en los días 19, 20 y 21 de febrero próximo.

Orotina, enero 31 de 1910

EL COMITE

El ferrocarril del Pacífico tendrá servicio especial para esos días.

**Vapores de la U. F. Co.**

Mañana llegarán el "Atenas", de Colón, y el "Corinto", de Bluefields, y saldrá el "Atenas" para Nueva Orleans.

Pasado mañana saldrá el "Corinto" para Mobile.

**Para Barba**

en donde está pasando la estación de verano, regresó ayer en la tarde doña Carmen Güell v. de Fernández, quien pasó unos días en esta ciudad, acompañada de sus hijos Marina y Próspero, por motivo de la muerte de su hermano doña Rosalía Güell v. de Bringas. Doña Carmen, por motivo de su duelo, designará, en una amiga, el cargo de Presidenta del turno, que se efectuará el domingo en esa villa á favor de la iglesia.

**Elefante blanco**

Los Baños Municipales son un verdadero elefante blanco para nuestra Municipalidad. No saca ningún provecho de ellos y si gastos de administración y mantenimiento. Ha querido arrendarlos y llamó á contrato, pero hasta ahora no ha habido quien quiera meterse en esa empresa, y parece que el Municipio tendrá que seguir manteniendo esos baños en que nadie se baña.

**Exámenes**

Hoy comienzan en el Colegio Superior de Señoritas los exámenes para obtener los certificados para la enseñanza elemental y superior, así como los de idoneidad. Hay varios aspirantes, especialmente mujeres.

**Fallecimiento**

El señor don Francisco Fernández Mora, conocido aquí generalmente con el cariñoso apodo de "Macho", y que se ocupaba en los trabajos del ferrocarril al Pacífico, murió ayer tarde en esta ciudad. Su entierro se efectuó en la mañana de hoy, después de las honras fúnebres efectuadas en la iglesia de la Merced á las 10 15.

**Mordedura de vívora**

El doctor López Cantillo, Médico del Pueblo de San Antonio de Belén, curó á un niño á quien había mordido una serpiente toboba, con inyecciones hipodérmicas de solución al 1 por ciento de permanganato potásico.

**Vapor en Limón**

Anteayer á las 12 30 p. m. ancló el vapor inglés "Heredia", procedente de Nueva Orleans con escala en Puerto Barrios, con pasajeros de Nueva Orleans, Belice y Puerto Barrios, carga general y 49 sacos y un paquete de correspondencia.

**Turnos**

La Junta edificadora de la ermita de Santiago del Este de Alajuela verificará en ese lugar tres turnos para levantar fondos para los trabajos de ese templo.

**Mr. Keith**

Anteayer llegó á Limón Mr. Minor C. Keith acompañado de su señora esposa doña Cristina. Se espera que la presencia de Mr. Keith aquí le dé impulso á la industria minera, á la cual le presta ahora atención este activo y experto empresario.

**En Alajuela**

Muy contentos están en Alajuela con el nuevo Médico del Pueblo doctor Borbón, que llega allí sin la tara de antipatías y animadversiones políticas que son tan fuertes en aquella ciudad.

Los médicos, como los sacerdotes, debieran mantenerse completamente extraños á toda labor política; en los médicos, sobre todo, su misión es servir á los que sufren enfermedades, sea cual fuere el modo de pensar que en política y religión tengan.

**Noticia falsa**

Barróneamente circuló hoy en esta ciudad la noticia de que había muerto asesinado en las minas donde trabaja, el joven Francisco Herrera Brown, que todos llaman cariñosamente con el apelativo de "Macho". Informándonos de la veracidad de la noticia pudimos saber que ha sido una equivocación, y que quien apareció herido y tirado en un barranco, aunque también lo llaman Macho no es nuestro simpático Macho Herrera travieso y alocado pero buen muchacho.

**Por la salubridad**

El Jefe de Sanidad de Limón, doctor Céspedes ha indicado á la Municipalidad de ese puerto que como uno de los medios de salubridad solicite del Gobierno la libre introducción de las sales de quinina. A la verdad, hay artículos, sobre todo algunos medicinales, como el que indica el doctor Céspedes, que no deben pagar ningún impuesto para que puedan ponerse con las mayores facilidades á la orden de los necesitados.

**Hora oficial**

En una de las ventanas de la dirección de horas públicas, está colocado ya el cronómetro que da la hora oficial. A las dos de la tarde hicimos la confrontación con algunos de los relojes públicos y encontramos conformes el de la Catedral, el de la Oficina de correos, el de la Oficina telegráfica, y atrasado en un minuto el de la Merced. También estaban conformes con la hora oficial, los que tienen al público las relojerías de los señores Chapatte y Siebe, que son generalmente por los que el público pone sus relojes.

**AVISO**

Ingeniero Menardo Reyes y Pedro N. Gutiérrez se hacen cargo de toda clase de trabajos de AGRIMENSURA y TOPOGRAFIA. Cuentan con instrumentos de precisión y se les encontrará: al primero, en su casa de habitación, como á 250 metros al N. de la del doctor Durán y al segundo, en el Observatorio Astronómico y Meteorológico Nacional.

**A PLAZOS**

ó al contado vendo la finca inscrita con el número 25.236 en el Registro de la Propiedad, Partido de Heredia. Está situada en Santa Clara, á orillas del Río Suco y mide 400 hectáreas. Es terreno de lo mejor, en su mayor parte de plantillales, completamente plano, sin un solo pantano ni pedregal. Tiene dos aguadas permanentes y es de gran provecho, pues es casi seguro que lo atraviese el ferrocarril que hacia esas regiones lleva la United Fruit Company.

JOSE FIGUEROA

**UN RECALO**

Escribanos enseguida mandándonos su dirección y la de algunos de sus amigos, y tendremos especial gusto en enviarle un número del periódico ilustrado "La Revista Universal" que se publica en esta ciudad.

F. GAUDIER

62 W. 93 rd. St.

Nueva York, U. S.

**A las estudiantes del Colegio de Señoritas**

En las inmediaciones de éste plantel ofrece (en mi casa de habitación) á señoritas con mensales, buena mesa, confortable cama y vigilancia paternal y amablemente esmerada.

MARCELA V. DE RUIZ

150 varas al Sur de "El Águila de Oro."

**Ricardo Kriebel**

dentista alemán

Frente á don Federico Tinoco

**Mobiliario en venta**

Familia que sale para el exterior, realiza su mobiliario y un piano. Toda á precios cómodos para el comprador, pero al contado. En la oficina de este diario infórman.

(Viene de la primera página)

desde niño. Al volver del servicio militar, era Juan un guapo moctón, á quien todos mostraban simpatía por su afable carácter y su constante buen humor. En las largas veladas invernales, los vecinos acudían á Cazebere, donde Juan los asombraba con curiosos relatos de su azarosa vida militar.

Una tarde de junio en que el ambiente sofocaba, anunciando la tempestad, los habitantes de Cazebere hallábase sentados á la puerta. Marcelina y Juan se entretenían desgranando mazorcas de maíz, cuando de súbito Marcial se desplomó al suelo sin lanzar un grito.

Aterrados, Juan y Marcelina recogieron su cuerpo inanimado, transportándolo á la cocina. El viejo respiraba y no tardó en abrir los ojos; pero le fue imposible pronunciar una palabra, ni mover un solo dedo hasta muchas horas después.

A media noche Marcial experimentó un estremecimiento que corría á lo largo de su ser. Sus manos se agitaron temblando; moviéronse torpemente sus labios, y pudo balbucear al fin:

—¡Es un ataque! Yo no sé como llaman á esto los médicos; pero recuerdo que mi abuelo murió víctima de algo parecido. Que Juan vaya con toda prontitud á buscar un Notario y cuatro testigos que sepan escribir.

Marcial se levantó tambaleándose. Auxiliado por su mujer, se dirigió á un armario próximo, de donde sacó un viejo librote, cuyas páginas amarillas y sucias recorrió brevemente. Detúvose en una de ellas, y leyó con voz débil el artículo 971 del "Código Civil", concebido en los términos siguientes:

"Es testamento abierto el que se otorga ante dos Notarios y dos testigos, ó ante un solo Notario y cuatro testigos".

Y continuó en el artículo 972: "Si el testamento se otorgase ante el testador, se dictará por el testador, y deberá ser escrito por uno de aquellos dos, tal como lo dicta el otorgante. Si se trata de un solo Notario, será dictado igualmente por el testador y escrito por aquel".

Marcial leía tranquilamente, sin equivocarse, procurando dar un tono solemne á sus palabras, como queriendo demostrar que se ocupaba del acto más trascendental de su existencia.

Media hora más tarde se presentó el Notario, acompañado de los cuatro testigos requeridos por el Código. Marcial les recibió en su aposento, hizo servir unas copas de licor, y anunció que deseaba otorgar su postrera voluntad con arreglo á las disposiciones de la ley.

Los asistentes se sentaron en torno al escribano, que se instaló en una mesa con su tintero y sus papeles. Marcial comenzó:

"Yo, el infrascrito, Juan Francisco Marcial, por la gracia de Dios, propietario de Cazebere, saludo á cuantos presencian este solemne acto".

El Notario no pestañó al escuchar esta fórmula arcaica en desuso desde los tiempos del imperio. El testador prosiguió sin la menor vacilación:

"Lego á mi mujer, Marcelina Labescot, todos los bienes muebles que en propiedad me pertenecen, y además 300 francos que se encontrarán en los cajones del armario".

El dicente miró á los testigos, que asintieron con un leve movimiento de cabeza.

"Lego á mi sobrino, Juan Dartiguenabe mi casa denominada "Cazebere," en la que nací y en la que deseo morir".

Después de otras disposiciones sin importancia, Marcial pidió la pluma para firmar. Los testigos firmaron á su vez, y el no-

tario concluyó de dar al instrumento su forma legal.

Despidiéronse los circunstantes, asegurando jovialmente que Marcial tenía aún muchos años de vida saludable y tranquila. Quedó solo Marcial con su mujer y su sobrino.

Eran las dos y media. El canto de los valientes gallos anunciaba lejanamente que el día se acercaba. Los habitantes de Cazebere decidieron acostarse y descansar de los azares de la noche. Pero instantes después Marcelina y Juan volvieron á su alarma; el desgraciado Marcial, al entrar en su habitación, abrió los brazos y cayó como inerte sobre las baldosas.

Marcelina prorrumpió en llanto de desesperación. Entre los dos condujeron á su lecho el exámine cuerpo de Marcial. El infeliz no se movía ni respiraba. Su mirada era lánguida é inexpressiva como la de un cadáver. El viejo agonizaba.

Marcelina, deshecha en llanto, estrechaba la mano inanimada del moribundo. Juan abrió el armario para sacar un largo cirio bendecido, que según las costumbres del país, debía encenderse, colocándolo junto á la cabeza de los agonizantes.

Marcial seguía inmóvil en su cama. La mujer tuvo miedo ante la muerte que aparecía en definitiva. Sintió un frío glacial en la raíz de los pelos, y sollozó escondiendo la cara entre las manos. Abrazóla Juan, diciendo al mismo tiempo palabras de consuelo á las cuales contestó Marcelina con pesadumbre.

—Podrá tener disculpa el engañar á un hombre mientras vive; pero ¡qué atroz remordimiento cuando muere!

El rostro de Marcial continuaba inmutable. A la cabecera, sobre la mesa de noche, chisporroteaba tristemente el cirio que encendiera Juan, y su luz mortecina pro-

ducía vagas sombras en los rincones de la estancia.

Hubo un momento de espantoso silencio. Mas, bien pronto dejóse oír el ruido ligerísimo de un leve soplo que salía de los labios de Marcial. El desgraciado pareció reanimarse. Contrajéronse sus miembros como en un espasmo, é inclinando hacia un lado la cabeza, fijó en Juan los apagados y vidriosos ojos:

—¡Vivía!—dijo Juan echando un paso atrás.

Y Marcelina dominada por el terror, corrió á ocultarse en un extremo de la alcoba.

Poco á poco Marcial comenzó á respirar con ansiedad. Parecía sentir una opresión terrible en los pulmones. Sus respiraciones eran tan violentas, que producían un silvido agudo entre los dientes. Los ojos se dilataban amenazantes, animándose con un brillo singular.

—¡Mi casa, no!—dijo de repente Marcial, encarándose con su sobrino. ¡Mi casa no!

Y tres veces aún repitió estas palabras desesperadamente, con toda la energía que le restaba en los umbrales de la eternidad.

El moribundo había comprendido todo. Acababa de enterarse de la perfidia de su cónyuge. Con un pie en el sepulcro, tuvo ocasión de convencerse de su vilipendio. ¡La deshonra tenía envenenado el ambiente de Cazebere, donde el creyó vivir en la felicidad.

Rebelóse su dignidad al recordar que poco antes había legado aquella casa al miserable que mancilló su honor. ¡El no podía morir así! Era necesario destruir, derogar, sustituir el testamento en que favorecía á aquel infame, y en medio de su apoplejía y de su afasia, agotó cuantas fuerzas le quedaban para emitir las tres palabras en que rectificaba su injusta liberalidad hacia el malvado.

Pero aquellas palabras no tenían valor alguno, frente á lo escrito. El testamento era un acto legal, en que constaba su voluntad expresa; era un hecho eficaz consumado conforme á la ley y refrendado por el notario y los testigos. ¡El desdichado Marcial moriría sin impedir que aquel abominable documento surtiese sus efectos escarneciendo su memoria para siempre. Quiso llamar á voces en demanda de auxilio y relatar la infamia á los vecinos que acudiesen. Su garganta negóse á los sonidos, mientras que la parálisis se apoderaba de sus piernas. Vio avanzar á la muerte y en los últimos resplandores de su espíritu representósele su casa "Cazebere," habitada por el sobrino criminal que la disfrutaría en adelante.

De improviso, el relámpago de una idea iluminó su mente, que se iba obscureciendo por instantes. Alargó el brazo izquierdo, y con la mano trémula asió el cirio bendito que alumbraba su muerte, lo elevó hasta poner las llamas en contacto con las cortinas de su lecho, y el lienzo ardió. Vio á la llama iniciarse, remontar con rapidez el cortinaje, ganar el techo, cebándose en las vigas polvorrientas, que ardiaron como yesca, rechinando al carbonizarse.

Marcelina y Juan precipitaronse como locos de terror á extinguir el incendio. Era tarde. Dos segundos después espiraba Marcial; el techo de Cazebere se derrumbó en el mismo instante con internal estrépito.

JUAN RAMEAU

**ASMA y CATARRO**  
Causado por los CIGARRILLOS ESPIC.  
ó el POLVO  
Opresiones, Tos, Reumas, Neuralgias  
En todas las buenas Farmacias.  
Por mayor: 20, rue St-Lazare, París.  
Exhibe esta Firma sobre cada Cigarrillo.

## Gabinete Eléctrico Dental

DEL

**Dr. B. MARICHAL MORA**

CIRUJANO DENTISTA

Universidad N. de Colombia, Facultad Médica de Costa Rica y Universidad de la Habana  
Montado con todos los adelantos más modernos, hace todas las operaciones de la boca por medio de la electricidad, sin peligro, con rapidez y seguridad.

Extracciones sin dolor mediante la anestesia general del Somnoformo, método del Dr. Rolland, de París.  
Las extracciones por la anestesia general se hacen bajo la inspección médica del Dr. Toledo López. Esterilización eléctrica de los instrumentos. Garantía en los trabajos.  
Horas de despacho: 7 á 11 a. m.—1 á 4 p. m.—7 á 8 p. m.  
Oficina: Bajos de la casa de don Pepe Durán esquina S. E. del Parque Central.

## La "LITTLE COMFORT"

Máquina Automática de Coser á Mano.

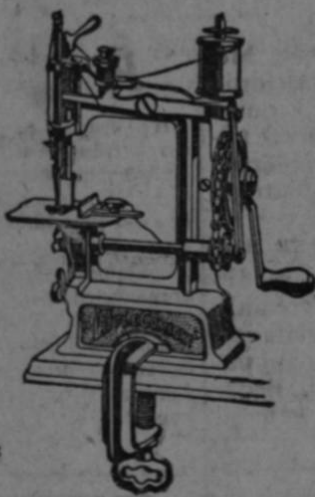
El artículo doméstico más útil que se ha inventado. Es completamente capaz para hacer toda la costura necesaria en una familia. Es tan sencilla que es manejable por una niña. Debido á la cadena agregada á la rueda ésta gira tan rápida como una Máquina de Pedal.

Tiene Tensión automática patentada.

Regulador de Puntada y Alimentador.

Explicitas Instrucciones en español y en francés, cada Máquina.

EN SU VALOR EN UN MES



Está finamente piquelada.

No se descompone fácilmente.

Dura muchos años.

Es perfectamente portátil y cómoda en los Viajes.

### NO ES UN JUGUETE.

Más de 30,000 familias en los Estados Unidos de América hacen uso de ella. Cada Máquina lleva un Paquete de Agujas de varios gruesos.

PRECIO, \$5.00 ORO AMERICANO.

Se manda libre de porte á todos los países que tienen convenio postal de paquetes con la Estados Unidos de América. Enviense giros sobre Nueva York ó cambio de giro internacional postal.

THE INTERNATIONAL COMMERCIAL COMPANY

15-25 Whitehall St., New York.

Solicitamos un agente en cada ciudad. Escribir pidiendo informes sobre el negocio.

## SAINT-RAPHAEL

Vino fortificante, digestivo, tónico, reconstituyente, de sabor excelente, mas eficaz para las personas debilitadas que los ferruginosos y las quinas. Conservado por el método de M. Pasteur. Prescribese en las molestias del estómago, la clorosis, la anemia y las convalecencias; este vino se recomienda á las personas de edad, á las mujeres, jóvenes y á los niños.

**AVISO MUY IMPORTANTE.** — El único VINO auténtico de SAINT-RAPHAEL, el solo que tiene el derecho de llamarse así, el solo que es legítimo y de que se hace mención en el formulario del Dr. BICHARDAT es el de M. CLEMENT y C<sup>o</sup>, de Valence. Cada Botella lleva la marca de la Unión de los Vinos de Francia y en el pesaje un medallón anunciando el nombre de la casa. — Los demás son groseras y peligrosas falsificaciones.

## Establézcase en un negocio independiente

Podemos establecer en cada ciudad una persona en un negocio lucrativo que le pagará desde \$25.00 hasta \$50.00 oro americano pidanse condiciones y catálogos de nuestros productos de Novedades en Aluminio, Tarjeteros, Tarjetas, Postales, Bandejas, Artículos para Fumadores, Miniaturas, Espejitos de Bolsillo, Sellos Fotográficos, Retratos al Creyón, Sepia Pastel, Billeteras y Port monedas de Cuero, novedades para Anuncio, Novedades en Joyería Fotográfica, &. No de more en asegurar este lucrativo negocio. Todos nuestros impresos y correspondencia en castellano.

CONCORS & CO., Dpto. F  
230 North Ave., New Rochelle, N. Y., U. S. A.

## A los hacendados y plantadores

Si sus plantas ó árboles son dañados por insectos, escríbanos dándonos completa información y si es posible, envíenos por correo, en paquete certificado, muestras de los insectos y de las hojas, ramas ó retoños que dañan. Sin cargo alguno indicaremos la manera de remediar el mal.

R. D. CORTINA COMPANY  
N.Y. 44 West, 34 th. Street, New York City.

Imprenta GREÑAS.

NEUROSINE PRUNIER  
RECONSTITUYENTE GENERAL

## SURDERA

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban á la Beebe Ear Drum Co., 15 Park Row, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por el solo uso de SURDERA y folletos en Inglés y Español.

## Un Alimento Poderoso

EL Aceite de Hígado de Bacalao no contiene principios activos como pretenden algunos fabricantes de medicinas secretas.

Es un alimento como la leche, y los huevos, por ejemplo; y de la misma manera que á nadie que tenga que alimentarse con leche y con huevos se le ocurriría sustituir estos alimentos con cosas que se dijese contener sus principios activos, así aquellas personas que para nutrirse y engordar tienen por necesidad que tomar el Aceite de Hígado de Bacalao, deben de tomar el mismo aceite y no esos preparados secretos que se dicen estar compuestos de sus principios activos.

La parte nutritiva del aceite de hígado de bacalao, es decir, lo que hay en el aceite que fortalece y engorda, es la grasa especial que el aceite contiene en su combinación natural.

Es, por tanto, un error de los enfermos tomar botellas y más botellas de esos preparados que se anuncian como preparaciones sin sabor, compuestas de los principios activos del Aceite de Hígado de Bacalao, las que no contienen ni una sola gota del aceite y no son otra cosa que mezclas de substancias extrañas á él, en las cuales predomina el alcohol y que carecen en absoluto de todas las propiedades que han hecho del Aceite de Hígado de Bacalao el alimento más poderoso que existe.

Los enfermos atacados de Tisis, de Anemia, de Escrófula, Raquitismo y otras afecciones que exigen el uso continuado del Aceite de Hígado de bacalao, como alimento, deben siempre tomar

## La Emulsión de Scott

que está compuesta del aceite más puro y que ha sido recomendada por más de 35 años por todos los médicos del mundo como la única forma en que debe tomarse el Aceite de Hígado de Bacalao, por ser así mejor tolerado por el estómago, más digerible y más asimilable, y que permite el uso libre del Aceite de Hígado de Bacalao tanto en las estaciones frescas del año como en las de riguroso calor, sin perjuicio para las funciones digestivas del enfermo.

SCOTT & BOWNE, Químicos  
Nueva York

